

35. Di terrena armonia

Di terrena armonia
satia l'anima mia,
brama va udir
quella celeste e vera,
che porge all' alme
contentezza intera;
Quando per mia ventura
di regal sangue e pura:
ANNA, ANNA, angiolett' il ciel mandom' inante,
le cui bellezze sante,
con l' ali d' un amor
dolce e sinciero,
alto levan' da terra
il mio pensiero:

Der irdischen Harmonie
Satt, sehnt sich meine Seele
Voll Erwartung zu hören
Jene himmlischen und wahren Töne,
Die den Seelen
Gänzliche Zufriedenheit vergönnt;
Als zu meinem Glücke
Mir der Himmel entsandte
Anna, Anna, ein Englein
Von königlichem Blut und rein,
Dessen heilige Schönheiten
Mit den Flügeln einer
Süßen und aufrichtigen Liebe
Hoch von der Erde emporheben
Meine Gedanken:

[Bei der Übersetzung wurde *intera* = *intiera* (gänzlich) zugrunde gelegt,
intera = *interna* (innere) glaube ich bei der Zeitlage des Textes nicht voraussetzen zu dürfen.]